# Финляндия 1940

***I

Мы теперь беженцы
 В Финляндии.
 Моя маленькая дочь
 Вечерами сидит дома и ругается,
 Что никто из детей с ней не играет. Она немка,
 Разбойничье отродье.

Когда я повышаю голос в споре,
 Меня призывают к порядку. Здесь не любят,
 Когда повышает голос
 Разбойничье отродье.

Когда я напоминаю своей маленькой дочке,
 Что немцы народ разбойников,
 Мы оба радуемся, что их не любят,
 И оба хохочем.

II

Мне противно смотреть,
 Как выбрасывают хлеб,
 Потому что я родом из крестьян.
 Можно понять,
 Как я ненавижу войну!

III

Наша финская приятельница
 Рассказала нам за бутылкой вина,
 Как война опустошила ее вишневый сад.
 Оттуда, она сказала, вино, которое мы пьем.
 Мы опорожнили наши стаканы
 В память о расстрелянном вишневом саде
 И в честь разума.

IV

Это год, о котором будут говорить.
 Это год, о котором будут молчать.

Старики видят смерть юнцов.
 Глупцы видят смерть мудрецов.

Земля уже не родит, а жрет.
 Небо источает не дождь, а железо.***